

Fürst Transporte GmbH
Kurze Straße 2,
31832 Springe, DE

DIZZBO GmbH
NL Hamburg
Susannenstrasse 14d
DE - 20357 Hamburg
paul.moeckel@dizzbo.com
T: +49 30 403655945
M: +49 1515 7964842

Transport Order

Order Number: 240238955

Date: 23.02.2024

Freight Rate in EUR	Payment Terms	Invoicing	POD
540.00€	45 days	Credit Note from DIZZBO	Upload on DIZZBO carrier webtool or pod@dizzbo.com within 48 hours

Pick-up Address

**Procter & Gamble
Manufacturing GmbH**
Procter-und-Gamble-Straße
53881 Euskirchen, DE

Delivery address

DM-Drogerie Markt
Liebigstraße 2
31224 Peine, DE

Pick-up Time

26.02.2024

Arrival

27.02.2024

Loading Time

10:00 h

Unloading Time

**09:45 h registration // 10:30 h fix
unloading**

Notes on Freight

Fahrzeuganforderungen: Nur Sattelzug (Tautliner/
Plane) !!keine Gliederzüge!! / Fahrer muss selbst
entladen! / Leere Ladefläche / Zollschnur erforderlich
/ Ausreichend Seiten- und Klemmbretter erforderlich /
Fahrzeug muss geruchsneutral und besenrein sein /
Vehicle requirements: Only 13,6 LDM Tautliner !!No
road trains!! / Driver must unload by himself / empty
trailer duty card required / sufficient side boards,
stopbars/clamping boards required / vehicle must be
odourless and broom clean

Notes on Freight

Pallet Places (0,8m x 1,2m)	Package Count	Weight (t)	Loading Meters	Original Documents
34	34	5.5	13.6	No

DIZZBO GmbH - Köpenicker Straße 18-20, D-10997 Berlin, Germany - www.dizzbo.com - Handelsregisternummer: HRB 198788 B - UID
DE815786225 Amtsgericht Charlottenburg - Geschäftsführer: Peter Baumgartlinger, Robert Koebrunner

RLB OOE AG - IBAN: AT41 3400 0002 0006 2612 - SWIFT: RZOOAT2L

We work exclusively on the basis of the latest version of the German Freight Forwarders' Standard Terms and Conditions (ADSp) and CMR,
which are available on www.dizzbo.com.

PROCTER & GAMBLE GMBH
SULZBACHER STR. 40
DE 65824 SCHWALBACH
VAT: DE113823034

Werk:
Procter & Gamble Mfg. GmbH
Procter & Gamble-Strasse
53881 EUSKIRCHEN
Deutschland

Lieferschein
6275281652



Lieferanschrift: 2002870939
DM VVZ PEINE
DM-DROGERIE MARKT GMBH & CO. KG
LIEBIGSTRASSE 2
31224 PEINE
Deutschland VAT:
ILN: 4305215099181

Warenannahmezeiten/ Lieferhinweise

Lieferdatum: 27.02.2024 Bis:
Lieferzeit: 10:30:00 Bis: 10:30:00
*** KOPIE F. KUNDEN ***

LKW: DWR3353R Anhänger / Container: WPR5712T /
Speedit: 15366920 Seal1: 0199462 Seal2:
Speedit Name: DIZZBO GMBH
Speed. Adresse: SUSANNENSTRASSE 14 D 20357 HAMBURG 02
VAT: DE815786225

Weitere
Kommentare:

Book-Ref: 991801377017 CMR:

Rechn. Anschrift: 2000429868
DM-DROGERIE MARKT GMBH&CO.KG
AM DM-PLATZ 1
76227 KARLSRUHE
Deutschland VAT: DE143619945
Kd-Auftr.Nr.: 9011502789
Auftrag: 3166255862
Lieferung: 45083335 Ladung: 0045083335

Inter Art-Nr		Produkt Beschreibung				PZN		Kundenproduktcode										Lieferung: 45083335				Ladung: 0045083335	
Pos Nr	Chargen-Nr	MHD tthmjl	EAN Verkauf	Krt Menge	UoM	EAN Verbraucher	EAN Ver. Menge	Mg. IAN	UoM	P	T	Pal	Lag	Krt	IN	ST	Gewicht G. [Kg]	Gewicht N. [Kg]	Volumen [DM3]				
80762656	PA PP S1 4X24 SIP DACH IPH		8006540704363	90	CS	8006540704370	DE8006540704363	360	90	CS	B2	1	0	0	0	0	163	157	1324				
81782529	PA PP MAG S2 4X30 SIP WE FSC		8006540704394	126	CS	8006540704400	DE8006540704394	504	126	CS	B2	2	0	0	0	0	307	296	2544				
80749032	PA PT DBX2 S8 2X36 BP WE FSC		8006540711354	96	CS	8006540711361	DE8006540711354	192	96	CS	B2	2	0	0	0	0	292	247	2781				
81782819	PA PT DBX2 S8 4X15 SIP WE TPB FSC		8006540711460	40	CS	8006540711477	DE8006540711460	160	40	CS	B2	1	0	0	0	0	104	86	1139				
81782835	PA PT DBX2NP S5 3X35 VP WE FSC		8006540711903	42	CS	8006540711910	DE8006540711903	126	42	CS	B2	1	0	0	0	0	133	128	1168				
81782836	PA PT DBX2 S5 4X24 SIP WE FSC		8006540711934	49	CS	8006540711941	DE8006540711934	196	49	CS	B2	1	0	0	0	0	137	132	1156				
81782895	PA BD MBJ2 S3 4X34 SIP WE FSC		8006540715390	49	CS	8006540715406	DE8006540715390	196	49	CS	B2	1	0	0	0	0	155	150	1105				
81782900	PA BD MBJ2 S6 4X22 SIP WE FSC		8006540715550	63	CS	8006540715567	DE8006540715550	252	63	CS	B2	1	0	0	0	0	175	170	1294				



Lieferdatum: 27.02.2024 Bis:
Kd-Aufr.Nr.: 9011502789
Auftrag: 3166255862
Lieferung: 45083335

Ladung: 0045083335

Book-Ref: 991801377017

Inter Art-Nr		Produkt Beschreibung				PZN		Kundenproduktcode										
Pos	Chargen-Nr	MHD	EAN	Krt	UoM	EAN	EAN Ver.	Mg.	UoM	P	Pai	Lag	Krt	IN	ST	Gewicht	Gewicht	Volumen
Nr		ttmmjj	Verkauf	Menge		Verbraucher	Menge	IAN		T						G. [Kg]	N. [Kg]	[DM3]
81782902	PA BD MBJ2 S8 4X18 SIP WE FSC						DE8006540715611											
9			8006540715611	108	CS	8006540715628	432	108	CS	B2	2	0	0	0	0	280	271	2171
81783312	PA PP MAG S6 2X50 BP WE TPB FSC						DE8006540766392											
10			8006540766392	36	CS	8006540766408	72	36	CS	B2	1	0	0	0	0	134	112	1125
81783410	PA BD MBJ2 S3 2X80 BPC WE FSC						DE8006540782873											
11			8006540782873	42	CS	8006540782880	84	42	CS	B2	1	0	0	0	0	158	152	1197
81783414	PA BD MBJ2 SSP 2X56 BPC WE FSC						DE8006540782996											
12			8006540782996	42	CS	8006540783009	84	42	CS	B2	1	0	0	0	0	147	141	1128
81783415	PA BD MBJ2 S6 2X52 BPC WE FSC						DE8006540783023											
13			8006540783023	180	CS	8006540783030	360	180	CS	B2	5	0	0	0	0	597	572	4984
81783416	PA BD MBJ2 S7 2X50 BPC WE FSC						DE8006540783054											
14			8006540783054	216	CS	8006540783061	432	216	CS	B2	6	0	0	0	0	743	712	6192
81783419	PA BD MBJ2 S5 1X108 GQ WE FSC						DE8006540783122											
15			8006540783122	42	IT	8006540783122	42	42	CS	B2	1	0	0	0	0	136	133	1097
81783560	PA PT DBX2 S5 2X54 BP WE FSC						DE8006540798263											
16			8006540798263	126	CS	8006540798270	252	126	CS	B2	3	0	0	0	0	392	382	3283
81783563	PA PT DBX2 S6 3X46 BP WE FSC						DE8006540798331											
17			8006540798331	72	CS	8006540798348	216	72	CS	B2	2	0	0	0	0	304	295	2471
81783565	PA PT DBX2 S7 3X40 BP WE FSC						DE8006540798386											
18			8006540798386	72	CS	8006540798393	216	72	CS	B2	2	0	0	0	0	281	273	2444
Palletten Information																		
19	70000	Pallet Chep 80/120 Blue 009800		0			0	34	IT		0	0	0	0	0	850	0	4896
Gesamt				0			0	34	IT		0	0	0	0	0	850	0	4896

PROCTER & GAMBLE GMBH
SULZBACHER STR. 40
DE 65824 SCHWALBACH
VAT: DE113823034

Lieferanschrift: 2002870939
DM VVZ PEINE
DM-DROGERIE MARKT GMBH & CO. KG
LIEBIGSTRASSE 2
31224 PEINE
Deutschland VAT:
ILN: 4305215099181

Lieferschein
6275281652



Lieferdatum: 27.02.2024 Bis:
Kd-Auftr.Nr.: 9011502789
Auftrag: 3166255862
Lieferung: 45083335
Ladung: 0045083335

Book-Ref: 991801377017

Inter Art-Nr		Produkt Beschreibung				PZN													Kundenproduktcode			
Pos	Chargen-Nr	MHD	EAN	Krt	UoM	EAN	EAN Ver.	Mg.	UoM	P	Pai	Lag	Krt	IN	ST	Gewicht	Gewicht	Volumen				
Nr		ttmmjj	Verkauf	Menge		Verbraucher	Menge	IAN		T						G. [Kg]	N. [Kg]	[DM3]				

Lieferschein Gesamt									
Gesamt	1.491	4.176	34	0	0	0	5487	4411	43497

Gesänderter Spediteur: Datum/Uhrzeit der Änderung:
Anweisungen des Spediteurs

PROCTER & GAMBLE GMBH
SULZBACHER STR. 40
DE 65824 SCHWALBACH
VAT: DE113823034

Werk:
Procter & Gamble Mfg. GmbH
Procter & Gamble-Strasse
53881 EUSKIRCHEN
Deutschland

Lieferanschrift: 2002870939

DM VVZ PEINE

DM-DROGERIE MARKT GMBH & CO. KG

LIEBIGSTRASSE 2

31224 PEINE

Deutschland VAT:

ILN: 4305215099181

LKW: DWMR3353R

Anhängers / Container: WPR5712T /

Spedit: 15366920

Seal1: 0199462

Spedit Name: DIZZBO GMBH

Sped. Adresse: SUSANNENSTRASSE 14 D 20357 HAMBURG 02

VAT: DE815786225

Book-Ref: 991801377017

CMR:

Lieferschein
6275281652

Seite: 4 / 4

P&G

Verladedatum/-uhrzeit: 26.02.2024 / 15:33:02

Lieferdatum: 27.02.2024 Bis:

Lieferzeit: 10:30:00 Bis: 10:30:00

*** KOPIE F. KUNDEN ***

Rechn. Anschrift: 2000429868

DM-DROGERIE MARKT GMBH&CO.KG

AM DM-PLATZ 1

76227 KARLSRUHE

Deutschland VAT: DE143619945

Kd-Auflr.Nr.: 9011502789

Auftrag: 3166255862

Lieferung: 45083335

Ladung: 0045083335

[illegible]

**Weitere
Kommentare:**

Abweichungen müssen in der linken unteren Ecke vor der Unterzeichnung dokumentiert werden. Reklamationen können nur anerkannt werden wenn der Fahrer unterzeichnet hat. Bitte beschädigte Produkte Mehr- oder Mindermengen einkreisen/hervorheben. Verkaufsbedingungen gemäß veröffentlichter Preisliste

Reine Quittung (J/N): _____

Ankunfts-Zeit LKW: _____

Mindermengen in VE

Abfahrts-Zeit LKW: _____

Grund der Beschädigung:

Empfänger:

Unterschrift/

KIERA
Fairer:

Falter:

Dariusz Boniecki

Fürst Transpore GmbH
Kurze Str.
11832 30range
www.fuersttranspore.com
Stempetranspore.com

Company Code: 800
Procter & Gamble International
47, Route de Saint-Georges
1213 Petit-Lancy
SWITZERLAND
VAT: DE812962775

LIC-PLT-1: DMR3353R
LIC-PLT-2: WPR5712T
Ship Pt : DE08
Haulier : DIZZBO GMBH
ITN-Code : 001536692000
SEAL-1: 0199462
SEAL-2:
Ship Date: 26. 02. 2024
Hlr-Code: 15366920
VAT-Reg.: DE815786225



Trp-Med:
SAP shipment: 45083335

Load Remark
Arrival Date: 26. 02. 2024
Depart Date : 26. 02. 2024
Time: 15:06:39
Time: 15:32:35

Item No	R/S	Delivery/Recap No	Customer name	Customer Town	Delivery Date	Ext. Delivery#	Geo Region	Pallet Quantity	Pck Lvl
1	S	6275281652	DM VWZ PEINE	PEINE	27. 02. 2024		DE204A31	34,00	B2

Totals: 43,497 M3 Gross-Volume: 34,000 Gross-Weight: 5,486,848 KG

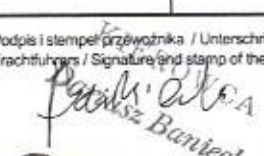
Der Fahrer bestätigt mit seiner Unterschrift die ordnungsgemäße Übernahme der Ladung hinsichtlich der richtigen Anzahl Paletten, der Vollständigkeit der Begletpapiere und der Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen zur Ladungssicherung, Gefahrguttransport und Ladungsgewicht.

The driver confirms by this signature the correctness of his statements and the completeness of the documents. If the truck will not be loaded completely until its backside end, I hereby confirm that I will attach required stability devices before leaving the P&G premises to avoid movements of the load on the road.

Le chauffeur certifie ces données et la totalité des documents. Je confirme de fixer/sécuriser la marchandise avant de quitter le site de chargement si la marchandise n'attaint pas l'arrière du camion et pour qu'elle glisse/ bouger.

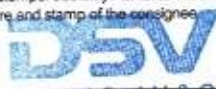
Datum/ Date: 26/02/2024 15:48:10

Unterschrift Fahrer/ drivers signature/ Signature du chauffeur: 

1 Nadawca / Absender / Sender Procter & Gamble International Operations SA 47 Route de Saint-Georges - 1213 Petit Lancy 1 - SWITZERLAND represented by Procter & Gamble Manufacturing GmbH Procter & Gamble Str.1 53881 Euskirchen			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR. INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. / Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) / This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			
2 Odbiorca / Empfänger Name / Consignee DM VVZ PEINE LIEBIGSTRASSE 2 31224 PEINE DE			16 Przewoźnik / Frachtführer / Carrier DIZZBO GMBH 14 D SUSANNENSTRASSE 20357 HAMBURG DE			
3 Miejsce przeznaczenia / Auslieferungsort des Gutes / Place of delivery of the goods DM VVZ PEINE LIEBIGSTRASSE 2 31224 PEINE DE			17 Kolejni przewoźnicy / Nachfolgende Frachtführer / Successive Carriers Tractor Plate: WPR5712T Trailer Plate : DWR3353R			
4 Miejsce i data załad. / Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place of delivery of the goods Procter & Gamble Manufacturing GmbH Kommt auf 26/02/2024 zu 14:16 Procter & Gamble Str.1 Abfahrt an zu 53881 Euskirchen Germany			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Carrier's reservations and observations			
5 Załączone dokumenty / Beigefugte Dokumente / Documents attached LoadID : 45083335						
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers 34 Pallets	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób pakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto Bruttogewicht Gross weight	12 Objętość Umfang Volume 5487 kg (Gross) 4412 kg (Net)
Klasse Klasse Class			Liczba Letter Number			ADR Letter
13 Instrukcje nadawcy / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne / Besondere Vereinbarungen / Special agreements			
14 Postanowienia odnośnie przewoźnika / Frachtführungsanweisungen / Instruction as to pay carriage			20 Do zapłaty / Zu zahlend vom / To be paid by		Nadawca / Absender / Sender	
			Przewoźne / Fracht Carriage charges		Odbiorca / Empfänger / Consig.	
			Bonifikaty / Ermässigung Reductions			
			Saldo / Zwischensumme Balance			
			Dopłaty / Nebengebühr /Supplem. charges			
21 Wystawiono w ... dnia / Ausgefertigt in ... am ... / Established in ... on ... Euskirchen			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery			
22 Podpis i stempel nadawcy / Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of the sender Procter & Gamble International Operations S. c/o Procter & Gamble Manufacturing GmbH Procter & Gamble Str.1 53881 Euskirchen		23 Podpis i stempel przewoźnika / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of the carrier 		24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen / Goods received Mejszczość ... dnia / Ort ... am ... / Place ... on ... Podpis i stempel odbiorcy / Unterschrift und Stempel des Em / Signature and stamp of the consignee 		

Fürst Transporte GmbH
 Kurze Str. 2, D 31832 Springe
 I.fuerst@fuersttransporte.com
 www.fuersttransporte.com

DSV Stuttgart GmbH & Co. KG
 Liebigstraße 2
 D 31224 Peine
 Tel.: +49 (0) 5171/90569-0
 Fax: +49 (0) 5171/90569-59

1 Nadawca / Absender / Sender Procter & Gamble International Operations SA 47 Route de Saint-Georges - 1213 Petit Lancy 1 - SWITZERLAND represented by Procter & Gamble Manufacturing GmbH Procter & Gamble Str.1 53881 Euskirchen				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakiegokolwiek przeciwną klauzulę. / Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) / This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)									
2 Odbiorca / Empfänger Name / Consignee DM VVZ PEINE LIEBIGSTRASSE 2 31224 PEINE DE				16 Przewoźnik / Frachtführer / Carrier DIZZO GMBH 14 D SUSANNENSTRASSE 20357 HAMBURG DE									
3 Miejsce przeznaczenia / Auslieferungsort des Gutes / Place of delivery of the goods DM VVZ PEINE LIEBIGSTRASSE 2 31224 PEINE DE				17 Kolejni przewoźnicy / Nachfolgende Frachtführer / Successive Carriers Tractor Plate: WPR5712T Trailer Plate : DWR3353R									
4 Miejsce i data załad. / Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place of delivery of the goods Procter & Gamble Manufacturing GmbH Kommt auf 26/02/2024 zu 14:16 Procter & Gamble Str.1 Abfahrt an zu 53881 Euskirchen Germany				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Carrier's reservations and observations									
5 Załączone dokumenty / Beigefugte Dokumente / Documents attached LoadID : 45083335													
6 Cechy i numery Kennzeichen and Numm Marks and numbers 34 Pallets		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstuc Number of packages		8 Sposób pakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto Bruttogewicht Gross weight		12 Objętość Umfang Volume	
												5487 kg (Gross) 4412 kg (Net)	
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number		Litera Buchstabe Letter		(ADR)							
13 Instrukcje nadawcy / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne / Besondere Vereinbarungen / Special agreements									
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego / Frachtzahlungsanweisungen / Instruction as to pay carriage				20 Do zapłaty / Zu zahl vom / To be paid by		Nadawca / Absender / Sent		Odbiorca / Empfänger / Consig					
				Przewoźne / Fracht Carriage charges									
				Bonifikaty / Ermässigung / Reductions									
				Saldo / Zwischensum Balance									
				Dopłaty / Nebengebühr /Supplem. charges									
21 Wystawiono w ... dnia / Ausgefertigt in ... am ... / Established in ... on ... Euskirchen				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous									
				Razem / Gesamtsumme / Tot									
				to be paid									
15 Zapła / Rückerstattung / Cash on delivery													
22 Podpis i stempel nadawcy / Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and stamp of the sender Procter & Gamble International Operations S.A. c/o Procter & Gamble Manufacturing GmbH Procter & Gamble Str.1 53881 Euskirchen				23 Podpis i stempel przewoźnika / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of the carrier  Mariusz Baniecki				24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejsowość ... dnia / Ort ... am ... / Place ... on ... Podpis i stempel odbiorcy / Unterschrift und Stempel des Em / Signature and stamp of the consignee  DSV					



Fürst Transporte GmbH
 Kurze Str. 2, D-31832 Springe
 I.fuerst@fuersttransporte.com
 www.fuersttransporte.com

DSV Stuttgart GmbH & Co. KG
 Liebigstraße 2
 D 31224 Peine
 Tel.: +49 (0) 5171/90569-0
 Fax: +49 (0) 5171/90569-59